32001R2593

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2593/2001
2001 m. gruodžio 28 d.
iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 909/2001 dėl vieno Malaizijos ir vieno Taivanio eksportuojančio gamintojo gaminamo glifosato importo registracijos

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių [1], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2238/2000 [2], ypač jo 13 ir 14 straipsnius,

pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. **TVARKA**

(1) Taryba Reglamentu (EB) Nr. 368/98 [3] nustatė 24 % antidempingo muitą importuojamam Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės glifosatui. Atsižvelgiant į tyrimą pagal Reglamento (EB) Nr. 384/96 (toliau – Pagrindinis Reglamentas) 12 straipsnį, siekiant nustatyti, kodėl perpardavimo kainos ar tolesnio pardavimo kainos Bendrijoje nekito arba kito nepakankamai, Reglamentu (EB) Nr. 1086/2000 [4] taikomo muito norma buvo padidinta iki 48 %.

(2) 2001 m. kovo 26 d., remiantis Pagrindinio Reglamento 13 straipsnio 3 dalimi, iš Europos glifosato asociacijos (EGA) Komisija gavo prašymą ištirti tariamą KLR kilmės glifosato importui nustatytų antidempingo priemonių apėjimą, importuojant glifosatą iš Malaizijos arba Taivanio. Prašymas buvo pateiktas daugumos Bendrijos glifosato gamintojų vardu kartu pateikiant pakankamus įrodymus dėl Pagrindinio Reglamento 13 straipsnio 1 dalyje nustatytų veiksnių.

(3) Komisija Reglamentu (EB) Nr. 909/2001 [5] (toliau – Inicijavimo Reglamentas) inicijavo tyrimą dėl tariamo apėjimo.

(4) Remiantis Pagrindinio Reglamento 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi, Inicijavimo Reglamento 2 straipsnyje muitinėms buvo nurodyta nuo 2001 m. gegužės 10 d. registruoti iš Malaizijos ir Taivanio importuojamą glifosatą, neatsižvelgiant į tai, ar jis deklaruojamas kaip esantis Malaizijos ar Taivanio kilmės ar ne.

(5) Inicijavimo Reglamento 2 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad importuojamos prekės gali būti neregistruojamos, jei importuojant pateikiamas muitinės liudijimas, patvirtinantis, kad importu nėra apeinamos taikomos priemonės.

B. **PRAŠYMAI DĖL IŠIMTIES SUTEIKIMO**

(6) Tyrimo metu iš keturių nesusijusių importuotojų ir dviejų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų – Crop Protection (M) Sdn Bhd. (toliau – Crop Protection) ir Sinon Corporation Komisija gavo prašymus išimties suteikimo registracijos arba priemonių atžvilgiu.

(7) Atsižvelgiant į tai, kad tariamas apėjimas vyko už Bendrijos ribų, išimties suteikimas registracijos arba priemonių atžvilgiu importui priklausė nuo išvadų dėl eksportuotojų. Komisija negalėjo priimti sprendimo remdamasi vien tik atskirų importuotojų pateiktais prašymais dėl išimties suteikimo. Tačiau importuotojams galės būti suteikta išimtis dėl registracijos arba priemonių, jeigu jų importuojamos prekės buvo eksportuotos eksportuotojų, kuriems buvo suteikta tokia išimtis.

(8) Šiame etape bet koks sprendimas dėl eksportuotojų turėtų apsiriboti išimties dėl registracijos suteikimu. Jeigu Taryba, remdamasi Pagrindinio Reglamento 13 straipsniu vėliau priima reglamentą dėl antidempingo priemonių išplėtimo, ji gali priimti sprendimą dėl išimties suteikimo tų priemonių, kurios buvo išplėstos, atžvilgiu tam tikriems eksportuotojams.

C. **IŠVADOS DĖL CROP PROTECTION IR SINON CORPORATION**

(9) Karu su kitais Crop Protection ir Sinon Corporation atsakė į Komisijos klausimyno, siųsto prašyme išvardintiems Malaizijos ir Taivanio gamintojams ir eksportuotojams, Bendrijos importuotojams ir Komisijai žinomiems KLR eksportuotojams, taip pat kitoms suinteresuotoms šalims, pranešusioms apie save per nurodytą laikotarpį, klausimus. Komisija surengė patikrinimo vizitus Crop Protection (Klang, Selangor D.E., Malaizija) ir Sinon Corporation (Taichung, Taivanis) patalpose.

---

[1] OL L 56, 1996 3 6, p. 1.
[2] OL L 257, 2000 10 11, p. 2.
[3] OL L 47, 1998 2 18, p. 1.
[4] OL L 124, 2000 5 25, p. 1.
[5] OL L 127, 2001 5 9, p. 35.

(10) Nupirktą glifosato rūgštį, kurios dalis buvo KLR kilmės, Crop Protection pavertė druska ir sudėtinių medžiagų produktais. Tačiau jų KLR kilmės rūgšties pirkimai padidėjo mažiau nei ne KLR kilmės rūgšties pirkimai ir neparodė nuolatinio kainų kitimo tendencijos (kritimas 1998 m., kilimas iki 2000 m., sumažėjimas per TL). Be to, didžiąją KLR kilmės rūgšties dalį tiekė Monsanto (M) Sdn. Bhd. (Malaizija) ([1]), negalėjusi Crop Production aprūpinti užsakyta JAV kilmės rūgštimi. Tiesioginiai pirkimai iš kito KLR tiekėjo buvo nedideli. Be to, siekdama patenkinti klientų prašymus, Crop Production apribojo KLR kilmės rūgšties naudojimą į Bendriją eksportuojamo glifosato gamyboje. Laikyta, kad tuo Crop Production Komisijai įtikinamai įrodė, kad jų prekybos tipo pasikeitimą nulėmė kita priežastis, o ne muito nustatymas KLR kilmės importuojamam glifosatui, ir kad juo nebuvo apeita.

(11) Sinon Corporation glifosatą gamina nuo pradinės glifosato rūgšties gamybos stadijos bei taip pat komponuoja pirktą, ne KLR kilmės glifosato rūgštį, abu šiuos veiksmus atlikdama Taivanyje. Tyrimas parodė, kad Sinon eksportavo į Bendriją savo gamybos produktus, išskyrus ribotus sudėtinio glifosato kiekius, pirktus iš Malaizijos įmonės ir į Bendriją gabentus tiesiai iš Malaizijos. Laikyta, kad tuo Sinon Corporation Komisijai įtikinamai įrodė, kad jų prekybos tipo pasikeitimą nulėmė kita priežastis, o ne muito nustatymas KLR kilmės importuojamam glifosatui, ir kad juo nebuvo apeita.

(12) Atsižvelgiant į pirmiau minėtas išvadas, turėtų būti nutraukta iš Malaizijos importuoto ir Crop Production pagaminto glifosato bei iš Taivanio importuoto ir Sinon Corporation pagaminto glifosato registracija.

(13) Atsižvelgiant į tai, kad šiuo atveju suteikta išimtis dėl registracijos eksportuojantiems gamintojams, laikoma nebūtina ir neproporcinga iš kiekvieno importuotojo, importuojančio iš Crop Production arba Sinon Corporation, reikalauti, kad jis turėtų muitinės liudijimą, kuriuo remiantis būtų taikoma išimtis dėl importuojamų prekių registracijos. Dėl to Komisija mano, kad tikslinga iš dalies pakeisti Inicijavimo reglamentą tiek, kiek jis numato iš Malaizijos arba Taivanio importuojamo glifosato registraciją, nesvarbu, ar deklaruojama Malaizijos ar Taivanio kilmė.

(14) Šis reglamentas yra paremtas išvadomis, susijusiomis su Crop Protection ir Sinon Corporation, tačiau jis iš anksto nenulemia sprendimo, kurį Taryba gali priimti, siekdama išplėsti KLR kilmės glifosatui šiuo metu nustatytų antidempingo priemonių taikymą tokiam pačiam produktui, gabenamam iš Malaizijos arba Taivanio, nesvarbu, ar jis deklaruojamas kaip esantis Malaizijos ar Taivanio kilmės ar ne.

(15) Suinteresuotoms šalims buvo pranešta apie esmines išvadas ir faktus, kuriais remdamasi Komisija ketino nutraukti Crop Protection ir Sinon Corporation gaminamo glifosato importo registraciją, ir joms buvo suteikta galimybė pateikti pastabas. Nebuvo gauta jokių pastabų, galėjusių pakeisti minėtas išvadas.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 909/2001 2 straipsnyje pridedama tokia dalis:

„4. Nepaisant 1 pastraipos, 1 straipsnyje nurodytų produktų, gaminamų toliau išvardintų įmonių, importas neregistruojamas:

Gamintojas	TARIC papildomas kodas
Iš Malaizijos siunčiamoms prekėms: Crop Protection (M) Sdn. Bhd., Lot 746, Jalan Haji Sirat 4 ¼ Miles, off Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangor Darul Ehsan, Malaizija	A 309
Iš Taivanio siunčiamoms prekėms: Sinon Corporation, Nr. 23, Sec. 1, Mei Chuan W. Rd. Taichung, Taivanis	A310“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

([1]) Susijusi su Monsanto Europe, viena iš pateikusių prašymą.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2001 m. gruodžio 28 d.

Komisijos vardu

Pascal LAMY

Komisijos narys